

DYMO[®]



Guia do Usuário

LabelManager[®] 210D

Direitos de autor

© 2011-2018 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Todos os direitos reservados. 12/2018
Nenhuma parte deste documento ou do software pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio ou traduzida para outro idioma sem a autorização escrita prévia da Newell Rubbermaid Europe, LLC.

Marcas comerciais

DYMO e LabelManager são marcas comerciais registradas nos EUA e noutros países. Todas as demais marcas registradas são propriedade dos seus respectivos detentores.

Sumário

Sobre sua nova impressora de etiquetas	5
Registro do produto.....	5
Passos iniciais	5
Conectar a alimentação	5
Inserir as pilhas.....	5
Conectar o adaptador de alimentação opcional.....	6
Inserir o cassete de fita	6
Uso da impressora de etiquetas pela primeira vez	7
Conheça a impressora de etiquetas	8
Energia	8
Visor LCD	8
Format	8
Insert	9
Settings	9
Modo CAPS	9
Num Lock	9
Backspace	9
Clear	9
Teclas de navegação	9
Cancel	9
Formatar etiquetas	10
Alterar o tamanho da letra	10
Adicionar estilos de letra	10
Adicionar estilos de margens e sublinhado	11
Criar etiquetas de duas linhas	11
Alinhar o texto	12
Utilizar texto de espelho	12
Utilizar símbolos e caracteres especiais	12
Adicionar símbolos	13
Adicionar pontuação	14

Utilizar a tecla Moeda	14
Adicionar caracteres internacionais	14
Opções de impressão	15
Visualizar a etiqueta	15
Imprimir múltiplas etiquetas	15
Criar etiquetas de tamanho fixo	15
Ajustar o contraste da impressão	16
Utilizar a memória da impressora de etiquetas	16
Salvar uma etiqueta	16
Abrir etiquetas salvas	17
Inserir texto salvo	17
Cuidados com sua impressora de etiquetas	17
Solução de problemas	19
Informações ambientais	20

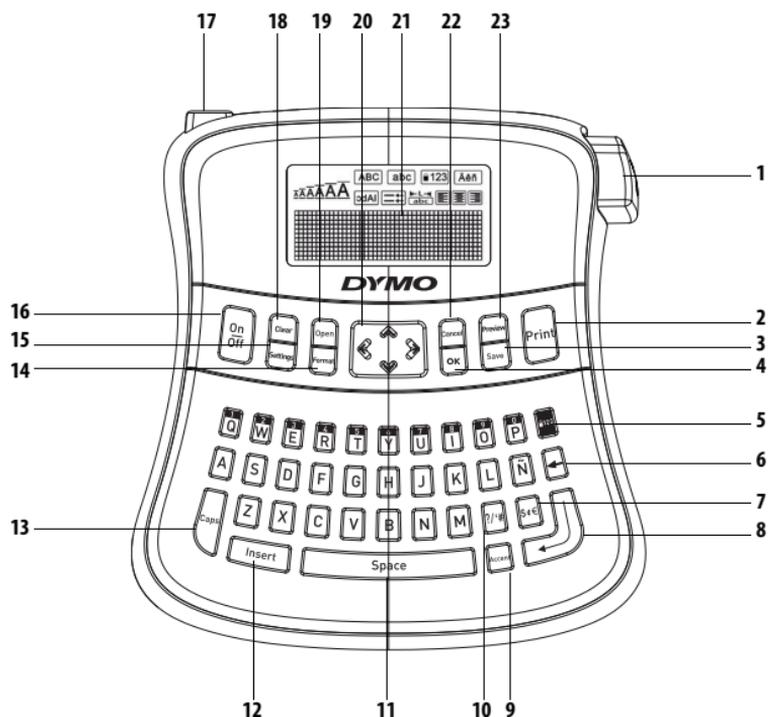


Figura 1 Impressora eletrônica de etiquetas LabelManager 210D

- | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1 Cortador de fita | 9 Caracere acentuado | 17 Conector de alimentação CA |
| 2 Print | 10 Pontuação | 18 Clear |
| 3 Save | 11 Barra de espaço | 19 Open |
| 4 OK | 12 Insert | 20 Navegação |
| 5 Num Lock | 13 Caps | 21 Visor LCD |
| 6 Backspace | 14 Format | 22 Cancel |
| 7 Moeda | 15 Settings | 23 Preview |
| 8 Retornar | 16 On/Off | |

Sobre sua nova impressora de etiquetas

A impressora eletrônica de etiquetas DYMO® LabelManager® 210D permite criar uma grande variedade de etiquetas auto-adesivas de alta qualidade. É possível selecionar muitos tamanhos e estilos de letra diferentes para a impressão das etiquetas. A impressora de etiquetas usa cassetes de fita DYMO D1 nas larguras de 6 mm (1/4 pol), 9 mm (3/8 pol), e 12 mm (1/2 pol). Esses cassetes de fita estão disponíveis em uma ampla variedade de cores.

Visite www.dymo.com para obter informações sobre a aquisição de etiquetas e de acessórios para a sua impressora de etiquetas.

Registro do produto

Visite www.dymo.com/registration para registrar on-line a sua impressora de etiquetas.

Passos iniciais

Siga as instruções contidas nesta seção para imprimir a sua primeira etiqueta.

Conectar a alimentação

A impressora de etiquetas é alimentada por pilhas alcalinas ou por um adaptador de alimentação CA. Para economizar energia, a impressora de etiquetas se desliga automaticamente após dois minutos de inatividade.

Inserir as pilhas

A impressora de etiquetas usa seis pilhas alcalinas AA de alta capacidade.

Para inserir as pilhas

1. Deslize a tampa do compartimento de pilhas para fora da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 2.
2. Insira as pilhas obedecendo às marcas de polaridade (+ e -).
3. Recoloque a tampa.

i Remova as pilhas se a impressora de etiquetas não for ser utilizada por longo tempo.



Figura 2

Conectar o adaptador de alimentação opcional

É possível usar um adaptador de alimentação opcional de 9 volts e 1,5 A para alimentar a impressora de etiquetas. Conectar o adaptador de CA na impressora de etiquetas desconecta as pilhas como a fonte de energia.

i Utilize apenas o adaptador de energia listado neste guia do usuário: Adaptador modelo DSA-18PFM-09 Fc 090200 (nota: “c” pode ser EU, UP, UK, US, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF ou CA) da Dee Van Enterprise Co., Ltd.

Para conectar o adaptador de alimentação

1. Conecte o adaptador de alimentação ao conector de energia localizado na parte superior do lado esquerdo da impressora de etiquetas.
 2. Conecte a outra extremidade do adaptador de alimentação a uma tomada de energia.
- i** Assegure-se de desligar a impressora de etiquetas antes de desconectar o adaptador de alimentação da tomada de energia. Se não o fizer, as configurações de memória mais recentes serão perdidas.

Inserir o cassete de fita

A impressora de etiquetas é fornecida com um cassete de fita. Visite www.dymo.com para obter informações sobre a compra de cassetes de fita adicionais.

i Cuidado: a lâmina do cortador é extremamente afiada. Ao substituir o cassete de etiquetas, mantenha os dedos e outras partes do corpo longe da lâmina do cortador e não pressione o botão do cortador.

Para inserir o cassete de fita

1. Levante a tampa do cassete de fita para abrir o compartimento de fita. Consulte a Figura 3.
2. Insira o cassete com a face da etiqueta voltada para cima e posicionada entre os pinos-guia.

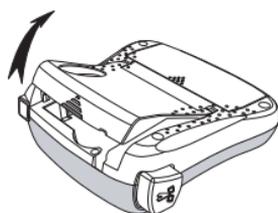


Figura 3

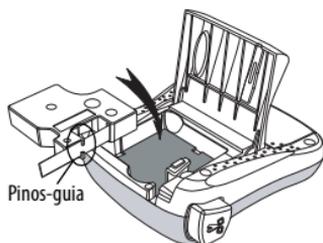


Figura 4

3. Pressione com firmeza até o cassete encaixar no lugar.
Consulte a Figura 5.
4. Feche a tampa do cassete de fita.

Uso da impressora de etiquetas pela primeira vez

Quando a impressora é ligada pela primeira vez, é solicitada a seleção do idioma. Essa seleção permanecerá ativada até que você a altere, ou até que a impressora de etiquetas seja reinicializada. É possível alterar a seleção usando a tecla .

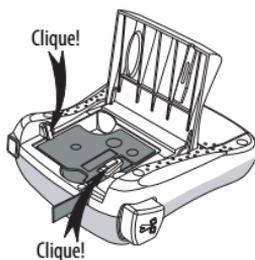


Figura 5

Para configurar a impressora de etiquetas

1. Pressione  para ligar a impressora.
2. Selecione o idioma e pressione .
O idioma, por padrão, é definido como o inglês. A opção de idioma determina o conjunto de caracteres disponível.
3. Selecione **Polegadas** ou **Mm** e pressione .
4. Selecione a largura do cassete de fita atualmente inserido na impressora de etiquetas e pressione .

Você agora está pronto para imprimir a primeira etiqueta.

Para imprimir uma etiqueta

1. Digite algum texto para criar uma etiqueta simples.
2. Pressione .
3. Selecione o número de cópias.
4. Pressione  para imprimir.
5. Pressione o botão do cortador para cortar a etiqueta.

Parabéns! Você imprimiu sua primeira etiqueta. Continue lendo para conhecer mais opções disponíveis para a criação de etiquetas.

Conheça a impressora de etiquetas

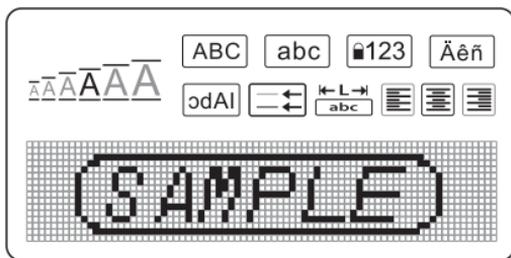
Familiarize-se com a posição dos recursos e as teclas de função da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 1. As seções apresentadas a seguir descrevem cada recurso em detalhes.

Energia

O botão  liga e desliga a impressora. Após dois minutos de inatividade, a alimentação é desligada automaticamente. A última etiqueta criada é lembrada e exibida quando a alimentação é restabelecida. As configurações do estilo previamente selecionado também são restauradas.

Visor LCD

É possível digitar até 99 caracteres e espaços. O visor mostra cerca de treze caracteres de cada vez. O número de caracteres exibidos varia devido ao espaçamento proporcional. O visor gráfico exclusivo da DYMO permite visualizar a maioria das formatações instantaneamente. Por exemplo, o estilo itálico e a margem arredondada aplicados ao texto abaixo são exibidos com clareza.



Indicadores de recurso ao longo da parte superior do visor LCD aparecem em preto para indicar o recurso selecionado.

Format

A tecla  **Format** exibe os submenus Tam. letra, Apagar formatação, Espelho, Comprim. etq, Alinhamento, Sublinhado, Margens e Estilo. Esses recursos de formatação são descritos adiante neste Guia do Usuário.

Insert

A tecla  permite inserir na etiqueta símbolos ou texto salvo. Esses recursos são descritos adiante neste Guia do Usuário.

Settings

A tecla  exibe os submenus Idioma, Unidades, Largura etq e Contraste. Esses recursos são descritos adiante neste Guia do Usuário.

Modo CAPS

A tecla  ativa e desativa caracteres maiúsculos/minúsculos. Quando o modo Caps está ativado, o respectivo indicador é exibido no visor e todas as letras digitadas serão maiúsculas. A configuração padrão apresenta o modo Caps ativado. Quando o modo Caps é desativado, todas as letras aparecem em minúsculas.

Num Lock

A tecla  permite acessar os números localizados em algumas teclas alfabéticas. Quando o modo Num Lock está ativado, o respectivo indicador é mostrado no visor, e os números 0 a 9 são exibidos quando você pressiona as teclas das letras correspondentes. O modo Num Lock fica desativado por padrão.

Backspace

A tecla  remove o caractere à esquerda do cursor.

Clear

A tecla  permite apagar todo o texto da etiqueta, somente a formatação ou ambos.

Teclas de navegação

É possível revisar e editar a etiqueta usando as teclas de seta para esquerda e seta para direita. Também é possível acessar as opções de menu usando as teclas de seta para cima e para baixo, pressionando  em seguida para fazer a seleção.

Cancel

A tecla  permite sair de um menu sem fazer uma seleção ou cancelar uma ação.

Formatar etiquetas

É possível selecionar diversas opções de formato para melhorar a aparência das etiquetas.

Alterar o tamanho da letra

Estão disponíveis seis tamanhos de letra para as etiquetas: Extra Pequeno, Pequeno, Médio, Grande, Extra Grande e Gigante. O tamanho da letra se aplica a todos os caracteres da etiqueta.

Para definir o tamanho da letra

1. Pressione .
2. Selecione **Tam. letra** e pressione .
3. Selecione o tamanho da letra desejado e pressione . O indicador de tamanho de letra no visor se altera na medida em que você seleciona os diversos tamanhos.

Adicionar estilos de letra

É possível selecionar entre seis estilos de letra diferentes:

AaBb	Normal	AaBb	Destacado
AaBb	Negrito	AaBb	Sombra
<i>AaBb</i>	Ítálico	◀◁◓◔◕	Vertical

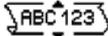
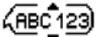
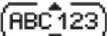
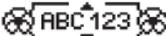
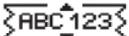
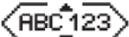
O estilo selecionado se aplica a todos os caracteres. Os estilos podem ser usados com caracteres alfanuméricos e alguns símbolos.

Para definir o estilo da letra

1. Pressione .
2. Selecione **Estilo** e pressione .
3. Selecione um estilo de letra e pressione .

Adicionar estilos de margens e sublinhado

É possível destacar o texto através da seleção de um estilo de margem ou sublinhado.

	Sublinhado		Pergaminho
	Quadrado		Chamada
	Arredondado		Flores
	Pontiagudo		Crocodilo
	Pontudo		

A etiqueta pode ser sublinhada ou estar contida em uma margem, mas não ambos.

Para adicionar um estilo de margem

1. Pressione .
2. Selecione **Margens** e pressione .
3. Selecione um estilo de margem e pressione .

Ao utilizar margens em etiquetas de duas linhas, ambas as linhas ficam contidas em uma margem.

Para adicionar um sublinhado

1. Pressione .
2. Selecione **Sublinhado** e pressione .
3. Pressione  novamente quando o texto sublinhado for exibido no visor.

Em etiquetas de duas linhas, ambas são sublinhadas.

Criar etiquetas de duas linhas

É possível imprimir no máximo duas linhas nas etiquetas.

Para criar uma etiqueta de duas linhas

1. Digite o texto da primeira linha e pressione 
O símbolo multilinha  é inserido no final da primeira linha, mas não é impresso na etiqueta.
2. Digite o texto da segunda linha.
3. Pressione  para imprimir.

Alinhar o texto

É possível alinhar o texto para que ele seja impresso justificado à esquerda ou à direita na etiqueta. O alinhamento padrão é centrado.

Para alterar o alinhamento

1. Pressione **Format**.
2. Selecione **Alinhamento** e pressione **OK**.
3. Selecione o alinhamento à direita, à esquerda ou centrado e pressione **OK**.

Utilizar texto de espelho

O formato espelho permite imprimir texto para ser lido da direita para esquerda, como se fosse lido através de um espelho.

Para ativar o texto de espelho

1. Pressione a tecla **Format**.
2. Selecione **Espelho** e pressione **OK**.
3. Selecione **Ligado** e pressione **OK**.

Utilizar símbolos e caracteres especiais

É possível adicionar símbolos, pontuação e outros caracteres especiais nas etiquetas.

Adicionar símbolos

A impressora de etiquetas oferece suporte para o conjunto estendido de símbolos mostrado abaixo.

Pontuação				
'	"	,	.	;
'	:	/	\	
&	@	#	!	%
%o	i	?	¿	—

Par. rectos				
()	{	}	•
[]	°		

Moeda				
\$	¢	€	£	¥

Números (Subscritos/Sobrescritos)				
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

Matemático				
+	-	*	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥

Grego				
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Setas				
↑	↓	←	→	
↖	↘	↙	↗	↕

Empresarial				
©	®	™	€	
☎	💡	✂		

Para inserir um símbolo

1. Pressione **Insert**, selecione **Símbolos** e pressione **OK**.
2. Selecione a categoria do símbolo e pressione **OK**.
3. Use as teclas de seta para esquerda e seta para direita para acessar o símbolo desejado.

A seta para esquerda e a seta para direita permitem acessar uma linha de símbolos horizontalmente. As teclas de seta para cima e para baixo permitem acessar verticalmente as linhas de tipos de símbolos.

4. Quando localizar o símbolo, pressione **OK** para adicioná-lo à etiqueta.

Adicionar pontuação

É possível adicionar pontuação rapidamente usando a tecla de atalho de pontuação.

Para inserir pontuação

1. Pressione .
2. Selecione a marca de pontuação desejada e pressione .

Utilizar a tecla Moeda

É possível adicionar um símbolo monetário rapidamente usando a tecla de atalho Moeda.

Para inserir um símbolo monetário

1. Pressione .
2. Selecione o símbolo monetário desejado e pressione .

Adicionar caracteres internacionais

A impressora de etiquetas oferece suporte para o conjunto estendido de caracteres latinos usando a tecnologia RACE.

Após pressionar a tecla Accent, pressionar repetidamente uma letra acessa as variações disponíveis dessa letra.

Por exemplo, se Francês estiver selecionado como idioma e você pressionar a letra **a**, serão exibidos os caracteres **a à â ã æ**, e da mesma forma em todas as variações disponíveis. As variações de caracteres e a ordem em que são exibidos dependem do idioma utilizado.

Para adicionar caracteres acentuados

1. Pressione . O indicador de caractere acentuado é exibido no visor.
2. Pressione um caractere alfabético. As variações de acento são exibidas.
3. Quando o caractere acentuado desejado aparecer, aguarde alguns segundos até o cursor se mover até uma posição além do caractere para prosseguir a digitação do texto.

Opções de impressão

É possível visualizar a etiqueta, imprimir múltiplas etiquetas e ajustar o contraste da impressão.

Visualizar a etiqueta

É possível visualizar o texto ou o formato da etiqueta antes de imprimir. Uma etiqueta de duas linhas é visualizada como uma etiqueta de uma linha com um caractere de quebra de linha entre as duas.

Para visualizar a etiqueta

◆ Pressione .

É exibido o comprimento da etiqueta e, em seguida, o texto da etiqueta é rolado no visor.

Imprimir múltiplas etiquetas

Sempre que você imprime é perguntado o número de cópias desejado. É possível imprimir até dez cópias de cada vez.

Para imprimir múltiplas etiquetas

1. Pressione .

2. Selecione o número de cópias a imprimir e pressione .

Quando a impressão é concluída, o número de cópias a imprimir retorna para o valor padrão 1.

Criar etiquetas de tamanho fixo

Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pelo comprimento do texto. Entretanto, é possível selecionar o comprimento da etiqueta para uma aplicação específica.

Quando você escolhe uma etiqueta de comprimento fixo, o texto é automaticamente redimensionado para caber na etiqueta. Se o texto não puder ser ajustado de modo a caber na etiqueta de comprimento fixo, é exibida uma mensagem mostrando o comprimento mínimo possível de etiqueta para esse texto. É possível selecionar uma etiqueta de comprimento fixo de até 400 mm (15 pol.).

Para definir o comprimento da etiqueta

1. Pressione a tecla .
2. Selecione **Comprim. etq** e pressione .
3. Selecione **Fixo** e pressione .
4. Selecione o comprimento da etiqueta e pressione .

Ajustar o contraste da impressão

É possível ajustar o contraste da impressão para aprimorar a qualidade da etiqueta.

Para definir o contraste

1. Pressione .
2. Selecione **Contraste** e pressione .
3. Use as teclas de seta para selecionar uma configuração de contraste entre **1** (menos contraste) e **5** (mais contraste), e pressione .

Utilizar a memória da impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas possui um recurso poderoso de memória que permite salvar o texto de até nove etiquetas freqüentemente utilizadas. É possível recuperar etiquetas salvas e inserir texto que foi salvo na etiqueta.

Salvar uma etiqueta

É possível salvar até nove etiquetas freqüentemente utilizadas. O texto e toda formatação são salvos junto com a etiqueta.

Para salvar a etiqueta atual

1. Pressione .
É exibido o primeiro local disponível na memória.
2. Use as teclas de seta para mover entre os locais.
É possível armazenar um novo texto em qualquer local da memória.
3. Selecione um local da memória e pressione .

O texto da etiqueta é salvo e a apresentação do visor retorna para a etiqueta.

Abrir etiquetas salvas

É fácil abrir etiquetas salvas na memória para uso futuro.

Para abrir etiquetas salvas

1. Pressione .

É exibida uma mensagem para confirmar se você deseja substituir a etiqueta atual.

2. Pressione .

É exibido o primeiro local da memória.

3. Use as teclas de seta para selecionar uma etiqueta a ser aberta e pressione .

É exibida uma mensagem para confirmar se você deseja substituir a etiqueta atual.

Para apagar um local da memória, selecione primeiro o local e depois pressione **Clear**.

Inserir texto salvo

É possível inserir o texto de uma etiqueta que foi salva na etiqueta atual. Somente é inserido o texto salvo, não a formatação.

Para inserir texto salvo

1. Posicione o cursor na posição da etiqueta onde deseja inserir o texto.

2. Pressione .

É exibido o primeiro local da memória.

3. Use as teclas de seta para selecionar o texto que deseja inserir.

4. Pressione . O texto é inserido na etiqueta atual.

Cuidados com sua impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas foi projetada para funcionar sem problemas por um longo tempo, exigindo muito pouca manutenção. Limpe sua impressora de etiquetas periodicamente para mantê-la funcionando corretamente. Limpe a lâmina do cortador sempre que substituir o cassete de fita.

Cuidado: a lâmina do cortador é extremamente afiada. Evite contato direto com a lâmina do cortador ao limpá-la.

Para limpar a lâmina do cortador

1. Remova o cassete de fita.
2. Pressione e segure a alavanca do cortador para expor a lâmina.
3. Use uma bolinha de algodão e álcool para limpar os dois lados da lâmina do cortador.

Para limpar a cabeça de impressão

1. Remova o cassete de fita.
2. Remova a ferramenta de limpeza do interior da tampa do compartimento de etiquetas.
Se você não tiver uma ferramenta de limpeza, entre em contato com a Assistência ao Cliente da DYMO (<http://support.dymo.com>).
3. Passe delicadamente o lado forrado da ferramenta na cabeça de impressão.
Consulte a Figura 6.

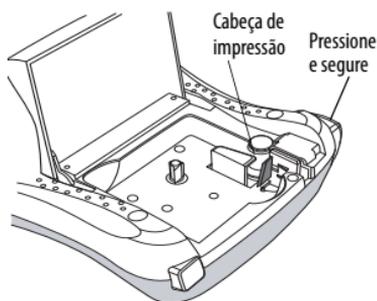


Figura 6

Solução de problemas

Analise as seguintes soluções possíveis caso encontre algum problema no uso de sua impressora de etiquetas.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Nenhuma exibição no visor	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a impressora de etiquetas está ligada.• Troque as pilhas descarregadas.
Qualidade insatisfatória de impressão	<ul style="list-style-type: none">• Troque as pilhas ou conecte o adaptador de alimentação.• Defina o contraste para um nível mais elevado. Consulte Ajustar o contraste da impressão.• Verifique se o cassete de fita está instalado corretamente.• Limpe a cabeça de impressão.• Substitua o cassete de fita.
Desempenho insatisfatório do cortador	Limpe a lâmina do cortador. Consulte Cuidados com sua impressora de etiquetas .
A imprimir...	Nenhuma ação necessária. A mensagem desaparece quando a impressão é concluída.
Demasiados caracteres O número de caracteres máximo no buffer foi excedido.	Exclua parte ou todo o texto no buffer.
Demasiadas linhas O número máximo de linhas foi excedido	<ul style="list-style-type: none">• Exclua uma linha para que caiba na largura da fita.• Insira um cassete de fita mais largo.
   Pilhas quase sem carga.	Troque as pilhas ou conecte o adaptador de alimentação CA.
Bloq. fita O motor está travado devido a uma etiqueta presa.	<ul style="list-style-type: none">• Remova a etiqueta presa; substitua o cassete de fita.• Limpe a lâmina do cortador.

Se ainda precisar de assistência, entre em contato com o Suporte ao Cliente DYMO (<http://support.dymo.com>).

Informações ambientais

O equipamento que você adquiriu requer a extração e o uso de recursos naturais para sua produção. Ele pode conter substâncias perigosas para a saúde e para o meio ambiente.

Para evitar a disseminação dessas substâncias em nosso meio ambiente, e para diminuir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos a utilização de sistemas apropriados de recolhimento. Esses sistemas reutilizam ou reciclam a maioria dos materiais dos equipamentos em final de vida de uma maneira correta com o meio ambiente.

O símbolo da lixeira cruzada existente no equipamento indica que você deve usar esses sistemas.



Se você necessitar de mais informações sobre coleta, reutilização e reciclagem deste produto, entre em contato com a administração local ou regional de lixo.

Você também pode entrar em contato conosco para obter mais informações sobre o desempenho ambiental de nossos produtos.

Este produto tem a marca CE, de acordo com a diretiva EMC e a diretiva de baixa tensão elétrica, e foi projetado para atender aos seguintes padrões internacionais:

Compatibilidade FCC Classe B dos EUA

Segurança - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

Compatibilidade EMC - EMI

EN 55022; EN 61000 (+ anexos)

RoHS 2002/95/EC